

Tammaqtainahuarniriit anngutighat atuqhugit Inuit qaujimajatuqangillu ilihmaniillu ilitquhiannin  
Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

२५, 2013

15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም.  
 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም.  
 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም.  
 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም.  
 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም. 15 ዓ.ም.

$\Gamma\sigma^{\vee}C^{\vee} \triangleleft^{\vee} \delta \triangleright^{\vee} C^{\vee}$ :

[illegible]

1. ከሀገር ውስጥ ለሚመጡ የዕለት ባለቤቶች

ርእይታ 2013 ከባለቤት ከሰነድ ጋር፣ ወይም ስለሰነድ ከባለቤት (ስለሰነድ ስለሰነድ ስለሰነድ ከባለቤት) ለሰነድ ለሰነድ ለሰነድ፡

[illegible]

2.  $\Lambda^b \mathcal{C} \triangleright \mathcal{C}^c \triangleleft \mathcal{C}^d \cap \sigma^b \triangleleft \mathcal{C}^e \cap \sigma^f \mathcal{C}^g$

[illegible][illegible]



በበኤግረኛጋጽ    Notre  
référence  
2013-001-01541

Votre référence

23, 2013

ገዢ ሲሆን ለጋራ ጥቅም  
 ለሀገራዊ ጥቅም ሲሆን  
 ወደፊት ለሀገራዊ ጥቅም  
 በጥንቃቄ ሲሆን 1379  
 ለሀገራዊ ጥቅም ሲሆን X0A 0H0

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]





included. At the June 2013 NWMB Regular Meeting, DFO officials indicated that they had not yet had time to investigate Mr. Inuarak request regarding the inclusion of Site #13. However, they also indicated that Site #13 is one of the furthest from the Tugaat River area, so it would be the site of the least concern in the area from a conservation perspective.

To implement the aforementioned fishing plan, it is also advisable that:

- (i) Mr. Inuarak, with assistance from DFO as necessary, provide a contingency plan to address quality, health and safety concerns with regards to processing, storing and transporting the Arctic char from Pond Inlet to Pangnirtung, Nunavut; and
- (ii) Mr. Inuarak, with assistance from DFO as necessary, provides another submission to the NWMB when additional consultation is completed with the Mittimatilik Hunters and Trappers Organization and community elders and Phase II of the plan is developed. The submission should also provide a progress update on Phase I of the Plan.

<b>3. Significant Progress by the Canada – Nunavut Fisheries and Marine Mammal Cooperation Committee on Consensus on Basic Needs Levels</b>
---

As per the Board's June 7<sup>th</sup> 2012 letter to you, the Board indicated that approval of emerging fishing plans will be dependent upon achievement of significant progress by the NWMB and other NLCA parties in determining which harvests to include in a basic needs level. In January 2013 members of the Canada – Nunavut Fisheries and Marine Mammal Cooperation Committee (the Committee) met with the NWMB to provide a progress update. At that time, it was agreed that the Committee should be able to demonstrate significant progress on the issue by no later than July 2013. The NWMB is still awaiting evidence of whether this significant progress on resolving the basic needs level issue has been achieved, and the Board looks forward to receiving correspondence on the matter soon.

If you or your officials require further information, or have any questions or concerns regarding this letter, please do not hesitate to contact the NWMB.

Yours sincerely,



Manasie Audlakiak  
Acting Chairperson of the  
Nunavut Wildlife Management Board

Enclosures (3)



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

630 Qamutiq Building  
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

Your file Votre référence

Our file Notre référence  
2013-001-01541

July 23, 2013

Mr. Manasie Audlakiak  
Acting Chairperson  
Nunavut Wildlife Management Board  
Box 1379  
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

Dear Mr. Audlakiak:

This is in response to your correspondence of June 25, 2013, addressed to the Minister of Fisheries and Oceans, regarding the Nunavut Wildlife Management Board's (NWMB's) approval of the Pond Inlet Arctic Char Fishery Fishing Plan. I have been asked to respond on the Minister's behalf.

I am pleased to inform you that the NWMB's decision to "approve the Pond Inlet Emerging Arctic Char Fishery Fishing Plan Phase I submitted by Fisheries and Oceans Canada and revised by Mr. Charlie Inuarak to include site #13 (Tuapak) in the plan" is accepted.

Fisheries and Oceans Canada (DFO) is supportive of the NWMB's recommendation that it would be beneficial to have a contingency plan in place to address "quality, health and safety concerns with regards to processing, storing and transporting Arctic char from Pond Inlet to Pangnirtung." The fish plant is required to ensure that adequate fish handling and transportation procedures from the harvest site to the fish plant are in place, as per the *Fish Inspection Regulations*. As such, any plan would be developed by the fish plant and the licence holder.

Should the fish plant require any further information or advice specific to this activity, it should contact the Canadian Food and Inspection Agency, which is the federal department responsible for food safety. Regarding boating safety concerns, Transport Canada and the Office of Boating Safety can be contacted for information and advice by telephone at 1-888-463-0521, or by email at <[obs-pnr-bsn@tc.gc.ca](mailto:obs-pnr-bsn@tc.gc.ca)>.

DFO appreciates the continued collaboration with the NWMB and its technical staff on Arctic char co-management issues.

Yours sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'LD', is written over a faint circular stamp.

Larry Dow  
Director of Northern Operations  
Central and Arctic Region  
Fisheries and Oceans Canada